

Contents

Acknowledgements — VII

Preface — IX

List of Figures — XIX

Part 1

- 1 Approaching the Old Coptic Schmidt Papyrus and the Curse of Artemisia — 3**
 - 1.1 Interests of Enquiry – Motivation and Mechanism — 4
 - 1.2 Path to Enquiry – Rethinks, Revelations, and Rewrites — 6
 - 1.3 Dimensions of Enquiry – Who, what, where, when, whence, why, and how — 9
 - 1.4 Frames of Enquiry – Content, Context, and Concept — 10
 - 1.5 Layout of Enquiry — 14

- 2 Petitioning the Divine in Egypt — 17**
 - 2.1 The Ritual Tradition of Petitioning the Divine from Egypt — 18
 - 2.1.1 The “Letters to the Dead” — 19
 - 2.1.2 The “Letters to Gods” — 23
 - 2.1.3 Considering *Concept* – The Collaborative *Mechanism* of Petitioning the Divine from Egypt — 28
 - 2.2 The Textual Tradition of Letters to Gods from Egypt — 31
 - 2.2.1 Considering *Content* — 32
 - 2.2.2 Considering Contexts — 37
 - 2.2.2.1 *Material Context* – The Letters to Gods upon Media — 38
 - 2.2.2.2 *Spatial Context* – The Letters to Gods in Space — 39
 - 2.2.2.3 *Temporal Context* – The Letters to Gods in Time — 46
 - 2.2.2.4 *Textual Context* – The Letters to Gods in Textual Traditions — 46
 - 2.2.2.4.1 Letters (to Human Recipients) — 47
 - 2.2.2.4.2 Petitions (to Human Recipients) — 50
 - 2.2.2.4.3 Documents of Self-Dedication — 55
 - 2.2.2.4.4 Oracle Questions — 58
 - 2.2.2.4.5 Potential Predecessors in Hieratic – Products of “Personal Piety” — 61
 - 2.2.3 Considering *Concept* — 66
 - 2.2.3.1 Motivation — 67
 - 2.2.3.2 Mechanism — 70

- 2.2.3.3 Practice — **76**
- 2.3 Letters to Gods in Greek vs. “Prayers for Justice” from Egypt — **86**
- 2.3.1 Considering *Content* – The Category Characteristics of “Prayers for Justice” — **90**
- 2.3.1.1 Considering the Corpus – The Corpus of Letters to Gods in Greek — **105**
- 2.3.1.2 The “Curse of Artemisia” — **106**
- 2.3.1.3 The Esna Ostraca — **113**
- 2.3.1.4 Other Contenders? — **121**
- 2.3.2 Considering *Contexts* – Comparing the *Category Characteristics* of Letters to Gods and “Prayers for Justice” — **127**
- 2.3.3 Considering *Concept* – The *Mechanism* behind the “Prayers for Justice” — **134**
- 2.3.3.1 Current Consensus – Publicly Displayed “Prayers for Justice” — **142**
- 2.3.3.1.1 The “Confession Inscriptions” — **143**
- 2.3.3.1.2 The Medium of Marble — **144**
- 2.3.3.1.3 Examples upon Moveable Media — **146**
- 2.3.3.1.4 Curses against Thieves – A “Subcategory” of “Prayers for Justice” — **150**
- 2.3.3.2 Counter-arguing the Consensus – Deposited “Prayers for Justice” — **156**
- 2.3.3.2.1 Knidos — **156**
- 2.3.3.2.2 Acrocorinth — **163**
- 2.3.3.2.3 Britain — **165**
- 2.3.3.3 “Prayers were Public” but “Curses were Concealed”: Display then Deposition – A Convenient Conclusion | Discourse from Display – A False Presupposition — **167**
- 2.3.3.4 Categorising Coptic Curses — **174**
- 2.3.3.4.1 “Proactive” and “Reactive”, “Imperative” and “Supplicative” Curses exhibiting or lacking “Specific/Rhetorical Justification” and “Judicial Features” — **181**
- 2.3.3.4.2 Can Motivation inform Mechanism? — **192**
- 2.3.3.4.3 An Excursus on Contemporary Cursing in Egypt — **194**
- 2.3.3.5 Modern and Historical Concept – Etic and Emic Mechanisms — **198**
- 2.3.3.5.1 Implicit Social Mechanism — **198**
- 2.3.3.5.2 Explicit Social Mechanism — **203**
- 2.3.3.5.3 Implicit and Explicit Priestly Mechanism — **206**
- 2.3.3.5.4 Psychological Mechanism — **208**
- 2.3.3.5.5 Attribution Mechanism — **209**
- 2.3.4 Significant or Superficial Similarities? Transmission and Transformation from the Letters to Gods to Prayers for Justice — **213**

Part 2

- 3 The Old Coptic Schmidt Papyrus (OCSP) — 225**
- 3.1 The Manuscript of the Old Coptic Schmidt Papyrus — **225**
 - 3.1.1 Provenance – The Spatial Context of the Old Coptic Schmidt Papyrus — **226**
 - 3.1.1.1 The Archival History of Crum MS XII.10 — **228**
 - 3.1.1.2 “Mon papyrus de Tehneh” — **233**
 - 3.1.2 Materiality – The Material Context of the Old Coptic Schmidt Papyrus — **236**
 - 3.1.3 Dating – The *Temporal Context* of the Old Coptic Schmidt Papyrus — **242**
 - 3.1.4 Palaeography – A Unique Old Coptic Script — **245**
 - 3.1.5 Orthographic Conventions and Dialect – Old Coptic yet Sahidic — **253**
 - 3.1.6 Why Old Coptic? — **257**
 - 3.1.6.1 The “Nature” of Old Coptic — **258**
 - 3.1.6.2 Past Assumptions and Fallacies in the Study of Old Coptic — **267**
 - 3.1.6.3 Past Interpretations of the Rationale behind the Utilisation of Old Coptic in the OCSP — **270**
 - 3.1.6.4 “Context is (the) King (of the Two Lands)” – A “Dead End” in (the) understanding (of) Old Coptic — **286**
 - 3.2 The Text of the Old Coptic Schmidt Papyrus — **290**
- 4 Contextualising the Old Coptic Schmidt Papyrus — 313**
- 4.1 Esmpe’s Urban Environment – Tehne (Akoris) (Tahna al Jabal) in the Time of Esmpe — **314**
 - 4.1.1 Tehne in the Pharaonic Period — **317**
 - 4.1.2 Tehne = Akōris in the Graeco-Roman Period — **321**
 - 4.2 Esmpe’s Cultic Environment – Temple Institutions and their Cults at Tehne in the Time of Esmpe — **325**
 - 4.2.1 The North Chapel — **326**
 - 4.2.2 The Western Temple Area – The Animal Mummy Tombs of Amun and Sobek — **328**
 - 4.2.3 The Central Temple Area — **334**
 - 4.2.4 Tehne Today – Contemporary Ritual Practices at the Historical Site — **336**
 - 4.3 Petitioning the Divine at Tehne — **337**
 - 4.3.1 The Eastern Slope Cemetery – The Corn Mummy Cemetery of Osiris Khentiamentiū — **338**
 - 4.3.2 The Mysteries of Osiris during the Khoiak Festival — **346**
 - 4.3.2.1 Ritual Prescription — **350**

- 4.3.2.2 Ritual Production — 357
- 4.3.2.3 Ritual Recitation — 366
- 4.4 Context is (the) King (of the Two Lands): The *Sitz im Nachleben* of the Old Coptic Schmidt Papyrus — 376

- 5 Reading the Old Coptic Schmidt Papyrus — 379**
 - 5.1 Textual Content — 379
 - 5.1.1 Past Readings — 379
 - 5.1.2 Revised Reading — 384
 - 5.1.2.1 Esrmpε’s Address — 384
 - 5.1.2.1.1 *sm* among the Letters to Gods in Demotic and ⲥⲙⲏⲉ ⲉ- among curses in Coptic — 389
 - 5.1.2.2 Esrmpε’s Case — 395
 - 5.1.2.2.1 *hp* among the Letters to Gods in Demotic and ⲭⲁⲛ among curses in Coptic — 395
 - 5.1.2.2.2 A specific dispute? — 409
 - 5.1.2.3 Esrmpε’s Circumstances — 413
 - 5.1.2.4 Esrmpε’s Case Continues — 418
 - 5.1.2.5 Esrmpε’s Designated Deities — 422
 - 5.1.2.6 Esrmpε Concludes her Case — 429
 - 5.2 Motivation — 430
 - 5.2.1 Past Interpretations — 430
 - 5.2.2 Revised Interpretation – A right to be fulfilled — 435
 - 5.3 Mechanism — 444
 - 5.3.1 Past Interpretations — 445
 - 5.3.2 Revised Interpretation – Perpetual Petitioning of Divine Agents through Eternal Deposition — 453

Part 3

- 6 The Curse of Artemisia (CA) — 459**
 - 6.1 The Manuscript of the Curse of Artemisia — 459
 - 6.1.1 Provenance – The *Spatial Context* of the Curse of Artemisia — 459
 - 6.1.2 Materiality – The *Material Context* of the Curse of Artemisia — 465
 - 6.1.3 Dating – The *Temporal Context* of the Curse of Artemisia — 467
 - 6.1.4 Palaeography – The Epigraphic yet Literary Hand of the Curse of Artemisia — 471
 - 6.1.5 Dialect – The Language Variety of the Hellenomemphites — 475
 - 6.2 The Text of the Curse of Artemisia — 476

- 7 Contextualising the Curse of Artemisia — 481**
- 7.1 Artemisia’s Urban Environment – Memphis in the Time of Artemisia — **481**
- 7.1.1 The Urban Topography of Memphis — **481**
- 7.1.2 Artemisia’s Community – The Hellenes of Memphis — **489**
- 7.1.2.1 Artemisia’s Identity — **489**
- 7.1.2.2 The Hellenomemphites — **491**
- 7.1.2.3 Egyptian-Greek Hybridity — **493**
- 7.1.2.4 Speech and Script Communities and Social Networks among the Hellenomemphites — **503**
- 7.2 Artemisia’s Cultic Environment – Saqqara in the Time of Artemisia — **507**
- 7.2.1 The Cult Topography of Saqqara — **507**
- 7.2.1.1 The Serapeum (*pr-wsir-ḥp* = Ποσειρᾶπι = Σεραπειῶν) — **510**
- 7.2.1.2 The Sacred Animal Necropolis (*ḥp-nbꜣs*) — **518**
- 7.3 Petitioning the Divine at Saqqara — **533**
- 7.3.1 Letters to Gods and Oracle Questions from the Northern Enclosure of the SAN — **536**
- 7.3.2 Letters to Gods from the Central Temple Enclosure of the SAN — **545**
- 7.3.3 Letters to Gods and Oracle Questions from the Southern Dependencies of the SAN — **548**
- 7.3.4 Letters to Gods and Oracle Questions from a site east of the Serapeum — **550**
- 7.3.5 Letters to Gods and Oracle Questions from Saqqara, but without a secure provenance — **553**
- 7.3.6 A Letter to a God from near a Tomb Shaft – The Earliest Egyptian Curse? — **558**
- 8 Reading the Curse of Artemisia — 565**
- 8.1 Textual Content — **565**
- 8.1.1 Past Readings — **567**
- 8.1.2 Revised Reading — **569**
- 8.1.2.1 Artemisia’s Address — **569**
- 8.1.2.2 Artemisia’s Accusation — **573**
- 8.1.2.3 Artemisia’s Curse — **579**
- 8.1.2.4 Power through Place — **588**
- 8.2 The Motivation behind the Curse of Artemisia — **598**
- 8.2.1 Past Interpretations — **598**
- 8.2.2 Recent Interpretations — **604**
- 8.2.3 Revised Interpretation – Retribution, not Restitution — **605**
- 8.3 Mechanism — **607**
- 8.3.1 Past Interpretations and Current Consensus — **609**

- 8.3.2 Issues with the “Public Display” Thesis for the Curse of Artemisia — **612**
- 8.3.3 Reinterpretation – Petitioning Divine Agents through Temporary Deposition — **615**

Part 4

- 9** Petitioning Osiris — **623**

Appendices

Tables — 649

- Letters to Gods (sorted by site, date, and medium) — **649**
- Letters to Gods – Secure, Unpublished — **652**
- Letters to Gods – Insecure, Unpublished — **653**
- Letters to Gods – Insecure, Unpublished, Lost — **653**

Bibliography — 655

- Abbreviations — **655**
- Works cited — **655**

Indices — 677

- List of Words in Old Coptic Script — **677**
- Select List of Words in Egyptian Transliteration — **679**
- Select List of Words in Greek Script — **682**
- Manuscript Traditions cited by Title — **683**
- Manuscripts cited by Publication Number/Conventional Title — **684**
- Manuscripts cited by Inventory Number — **686**
- Subject Index — **689**